



Concours international d'écriture  
d'un texte de chanson en français

**18<sup>ème</sup> édition**

**Escalader le ciel**

En lien avec

**Dis-Moi Dix Mots sur le podium**

### **Participation au concours en classe ou en cours de français**

L'inscription est individuelle et gratuite. Elle peut se faire en ligne sur le site de Chansons sans Frontières ou par courrier. Vous pouvez informer vos élèves et les inviter à participer. Vous pouvez également organiser des ateliers d'écriture de chanson selon les possibilités, vos disponibilités, vos envies....

Si des ateliers ou un travail en classe est organisé autour du concours, **les élèves peuvent écrire ensemble**, par groupes de 2 ou 3 ou par classe. **Leur texte sera lu par le jury.**

Nous encourageons et soutenons les ateliers d'écriture, les classes qui écrivent... Les textes écrits dans ces conditions sont lus, ils peuvent recevoir **une mention spéciale** si le texte est plébiscité par le jury. Cependant, si vos élèves écrivent à plusieurs, ils n'entreront pas dans le concours comme candidats aux 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> ou prix Jeune Public, ... car pour cela, il faut une inscription individuelle. En général, nous envoyons des cadeaux : livres, CD ou DVD adaptés à l'âge des participants et une attestation de participation à la classe.

Le concours est gratuit, ouvert à toute personne **qui ne réside pas en France et est non professionnelle du spectacle** (pas de chanson éditée, vendue, ne pas être auteur ou chanteur professionnel). Pas de limite d'âge mais 3 prix Jeune Public pour les moins de 20 ans : (1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> Prix Jeune public – 400 et 200€ ou Prix Jeune public français langue maternelle 100€)

Pour participer, s'inscrire sur le site : <https://www.chansons-sans-frontieres.fr/le-concours> . Le texte doit être déjà écrit et prêt à être envoyé. C'est très simple à remplir. On envoie sa chanson et toutes les informations en même temps.

Voici donc **quelques conseils très simples** qui permettent de savoir si l'on peut aider les élèves et dans quelle mesure on peut le faire. Également des indications pour les écrivains en herbe, des liens de toute sorte pour se balader entre écriture et musique, en recherche d'inspiration ou du mot qui manque !

### Aide à l'écriture

#### Pour l'enseignant :

- Selon le niveau de vos apprenants, les **dictionnaires de rimes et de synonymes** peuvent amener un travail sur le vocabulaire et aider à éviter des répétitions maladroitement, à améliorer le rythme du phrasé.

- Vous pouvez aider les élèves à corriger les fautes de grammaire, de langue et les aider à chercher des rimes, d'autres mots, un autre vocabulaire mais, bien sûr, **les idées et la façon de traiter la thématique doivent leur être propre**. Il n'est pas nécessaire ni obligatoire d'utiliser les mots du thème d'écriture ni les dix mots (sauf pour les prix français langue maternelle)
- **Votre soutien serait plutôt un accompagnement** qui partirait d'une base : *quelle est ton idée, que veux-tu dire ? comment vois-tu le déroulement de ta chanson ?* Puis, aider à la mise en forme. Le français n'a pas besoin d'être absolument parfait ; Il faut que le texte soit compréhensible, qu'il ait du sens ; **parfois, certaines façons de dire, d'écrire en français nous surprennent et sont très belles. C'est aussi cela, la francophonie !**

#### Des conseils à partager avec les apprenants :

- Dans le cadre du thème du concours, conseillez aux apprenants de partir **d'un sujet qui les touche**, d'une expérience personnelle ou de s'inspirer d'une émotion, d'une revendication, d'une œuvre d'art, d'un film qui les a marqués. On écrit bien à partir de ce que l'on connaît ou de nos expériences de vie.
- Il est important de **choisir une idée et une seule** qui sera l'axe principal de la chanson, le sujet de chanson et d'en dérouler le fil.
- Une chanson doit **faire naître des images et des émotions** à celui qui l'écoute.

Par exemple :

*Une chambre sans berceau* (J. Brel) est plus évocateur que la phrase : *nous n'avons pas eu d'enfants*.  
*Tout ce que j'ai pu écrire, je l'ai puisé à l'encre de tes yeux* (Francis Cabrel) est plus poétique que : *tu es ma muse, tes beaux yeux m'inspirent !*

- Une fois que le sujet de la chanson est défini, il est parfois plus facile de **commencer par créer le refrain** qui le résume et l'illustre. Le refrain va donner une harmonie générale et peu à peu, les écrivains en herbe réussiront à écrire des couplets.
- Souvent, une chanson réussie raconte une histoire, elle **déroule un court scénario** et joue sur la dramaturgie. (Par exemple : La corrida de Francis Cabrel)
- **Revenir plusieurs fois sur le texte écrit peut permettre de l'enrichir**. La chanson peut évoluer plusieurs jours avant que les apprenants aient enfin la sensation qu'elle est terminée.
- **La structure de base demandée dans le règlement est une indication** (3 couplets et 1 refrain) et non pas une obligation.

Cherchez à utiliser **des échos sonores plus que des rimes** car l'écriture de chanson est plus libre et plus souple que celle de la poésie classique. Ne vous obligez pas à une écriture trop académique. Même si vous n'avez pas ou pas toujours de rimes, essayez de respecter **le nombre de pieds** dans la construction de vos couplets pour obtenir **une certaine régularité** qui facilitera la mise en musique et donnera un rythme à votre texte.

- Il est important de **sentir le rythme et la musicalité du texte**. Sentir que ce que l'on a écrit pourrait être chanté, que, **lorsqu'on le lit à voix haute**, le texte a déjà son rythme, sa musique propre.

## Des liens pour aider à l'écriture

### **Des liens pour l'édition en cours sur**

<https://www.chansons-sans-frontieres.fr/le-concours/theme-de-lannee>

Et des publications inspirantes sur : <https://www.facebook.com/concours.chansonsansfrontieres>

### **Pédagogie en chansons**

<http://www.lepointdufle.net/chansons.htm>

<http://enseigner.tv5monde.com/collection/paroles-de-clips>

### **Dictionnaire de rimes**

Le dictionnaire des rimes en ligne est un outil gratuit vous permettant de rechercher des rimes avec des mots existants ou inventés. <http://www.dicodesrimes.com/>

### **Un bon dictionnaire de synonymes**

Un dictionnaire de synonymes très efficace qui n'appelle pas davantage de commentaires.

<http://www.crisco.unicaen.fr/des/>

### **Les figures de style**

Le site dédié aux élèves qui passent le bac de français, académique mais très bien fait

<http://www.etudes-litteraires.com/bac-francais/figures-de-style.php>

### **Le dictionnaire de l'académie française.**

De très nombreux critères de recherche (commençant par..., finissant par..., choix du domaine etc.), un phonétiseur, une navigation hypertexte etc... Un outil complexe et remarquable.

<http://www.academie-francaise.fr/dictionnaire/index.html>

**Pour trouver des paroles de chansons, plusieurs sites** où vous trouverez les paroles et souvent les clips des chansons. Attention, l'orthographe et la grammaire des textes sont parfois approximatives.

### **Pistes et conseils**

une initiation avec des conseils simples et utiles.

<https://composer-sa-musique.fr/comment-ecrire-les-paroles-dune-chanson/>

Contact: Marie Courtois Prieto +336 47 60 99 79 / [marie@chansons-sans-frontieres.fr](mailto:marie@chansons-sans-frontieres.fr)